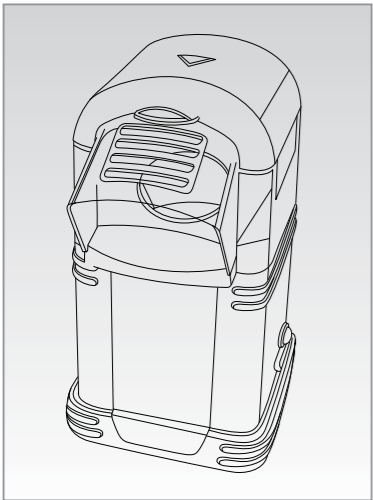


Ariete



Popcorn maker
爆米花机

Mod. 2954

EN


IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

1. Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
2. Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
3. Never place the appliance on or close to sources of heat.
4. Always place the appliance on a flat, level surface during use.
5. Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).
6. Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
7. This appliance must not be used by people (including children) with reduced physical or mental capabilities or by people without the relevant experience or knowledge of the appliance, unless they are carefully supervised or properly trained in its use by a person responsible for their safety.
8. Make sure that children cannot play with the appliance.
9. Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
10. Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.
11. Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
12. To unplug the appliance, grip the plug and

remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.

13. Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an Ariete assistance centre or by authorized Ariete technicians in order to avoid all risks.
14. In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
15. Never allow the cord to dangle in places where it may be grabbed by a child.
16. Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.
17. This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
18. This appliance conforms to the directives 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC, and to the regulations (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 regarding material in contact with foods.
19. Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
20. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
21. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
22. Do not touch the hot surfaces of the appliance during operation.
23. Do not leave the appliance running once popping has ceased. Turn the appliance off at the suitable switch and disconnect the plug from the power socket.
24. Check the popping chamber for the presence of foreign objects prior to use.
25. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
26.  To dispose of product correctly according to European Directive 2012/19/CE, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

APPLIANCE DESCRIPTION (Fig. 1)

- A Top housing
- B Popping chamber
- C Appliance body
- D ON/OFF switch
- E Measuring cup
- F Transparent lid

HOW TO OPERATE

- Before using for the first time, clean the inside and outside part of the appliance and the popping chamber (B) with a non-abrasive, damp sponge or cloth. Wipe thoroughly.
 - Place the appliance on a stable surface by a power socket. Make sure the cord is away from any water source.
 - Position the transparent lid (F) on the appliance body (C) (Fig. 2).
 - Prepare the ingredients for making popcorn: corn, seasonings, bowls or bags to collect the popcorn.
 - Plug the appliance into an electric socket after making sure that the switch (D) is on "OFF" position.
 - Place a suitable container underneath the transparent lid (E) to collect popcorn.
 - Turn the appliance on by positioning the switch (D) on the appliance body (C) to "ON".
 - Put the corn previously prepared into the popping chamber (B), using the apposite measuring cup (E), Fig. 3.
 - Position the top housing (A) on the transparent lid (F) during processing (Fig. 4).
- Note:** Make sure the transparent lid (F) and the top housing (A) are properly fixed before starting.
- After approximately 40/50 seconds, hot popcorn will begin bursting out from the housing opening (F) and into the bowl.
 - Once popping is finished, turn the appliance off by rotating the switch (D) onto the "OFF" position and disconnect it from the electric socket.
 - Tip the appliance forward to make sure all popcorn is out of the popper.

WARNING

By overloading the appliance with more than 60 g corn, the popcorn at the bottom could burn as it cannot come out.

Do not remove the transparent lid (F) when machine is on. If the transparent lid (F) is removed while the appliance is working, it would continue working and the user could be injured by the hot air.

Do not use the appliance continuously for over 10 minutes and leave it to cool for at least 15 minutes between every popping session.

HELPFUL TIPS

The appliance is designed for all regular and premium brands of popping corn. Yellow corn generally pops better than white corn. Underfilling can cause less kernels to pop and more unpopped kernels to come out of the unit. Overfilling can cause popped corn to burn and smoke, as it will overfill the popping chamber (B).

WARNING

Never put any seasoning or oil in the popping chamber (B). Season popcorn only after removing it from the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING

Let the appliance cool completely or at least 15 minutes from switching off before cleaning it.

- Remove the transparent lid (F) and the top housing (A) from the appliance body (C).
- Clean the inside and outside part of the appliance body (C) and the popping chamber (B) with a non-abrasive, damp sponge or cloth. Wipe thoroughly.

- Wash the lid (F) and the top housing (A) with hot, soapy water by using a non-abrasive sponge or cloth and wipe thoroughly.
- Reassemble the appliance and store.

WARNING

Never place any part in the dishwasher. Always wash by hand.

RECIPES

With "POP CORN MAKER PARTY TIME" you have wholesome, fragrant popcorn in few minutes! It is very good natural and, since it is fat-free, it is a healthy and tasty snack. Should you wish to make it tastier, you can add other ingredients according to your taste. See below for some suggestions:

PARMESAN POPCORN

- 120 g popping corn
- 1 tsp. garlic powder
- 1/2 tsp. ground pepper
- 1 tsp. salt
- 1 cup finely grated Parmesan cheese (more or less according to taste)
- 3 tbsp. heated olive oil

Make popcorn using the appliance by referring to the HOW TO OPERATE section.

Mix garlic powder, pepper, salt and parmesan. Set aside.

In a large mixing bowl, drizzle popcorn with hot olive oil.

Toss thoroughly.

Slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well coated.

Dry ingredients can also be shaken in a large paper or muslin bag.

COUNTRY POPCORN

- 120 g popping corn
- 3 tbsp. heated olive oil
- 1.5 tbsp. balsamic vinegar glaze
- 1 tsp. salt
- 1 tbsp. dehydrated onion

Make popcorn using the appliance by referring to the HOW TO OPERATE section.

Finely chop the dehydrated onion and mix with salt. Set aside. In a bowl add the hot olive oil to the balsamic glaze.

In a large bowl, drizzle this sauce over popcorn, toss thoroughly, and then slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well coated. Dry ingredients can also be shaken in a large paper or muslin bag.

POPCORN "ALLA PIZZAIOLA"

- 120 g popping corn
- 3 tbsp. heated olive oil
- 1 tbsp. dried oregano
- 1 tbsp. dried tomatoes
- 1 tsp. salt
- 1 tsp. chilli powder (optional)

Make popcorn using the appliance by referring to the HOW TO OPERATE section.

Chop finely dried tomatoes and oregano, then mix with salt and chilli powder (not recommended for children). Set aside.

In a large bowl, drizzle hot olive oil over popcorn, toss thoroughly, and then slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well

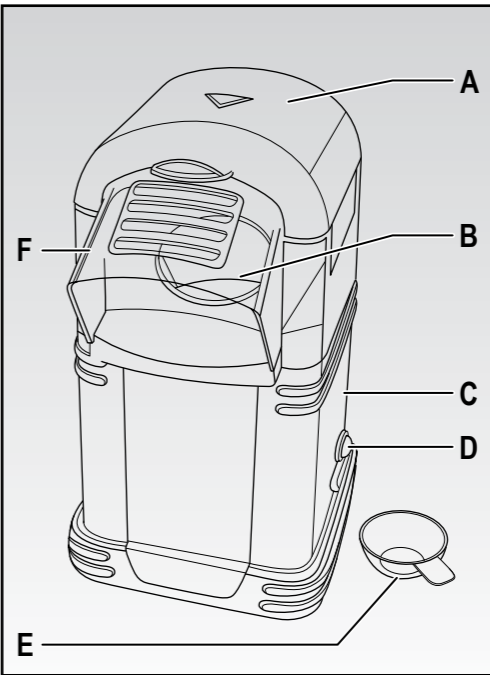


Fig. 1

coated.

Dry ingredients can also be shaken in a large paper or muslin bag.

CARAMEL POPCORN

- 120 g popping corn
- 2 tbsp. ready-made caramel
- 15 g butter
- 2 tbsp. granulated sugar (or brown sugar according to taste)

Make popcorn using the appliance by referring to the HOW TO OPERATE section.

Melt the butter in the microwave and mix with caramel to obtain a smooth liquid. Set aside. In a large bowl, drizzle this sauce over popcorn, toss thoroughly, and then slowly add in sugar while continuously stirring popcorn until well coated. Dry ingredients can also be shaken in a large paper or muslin bag.

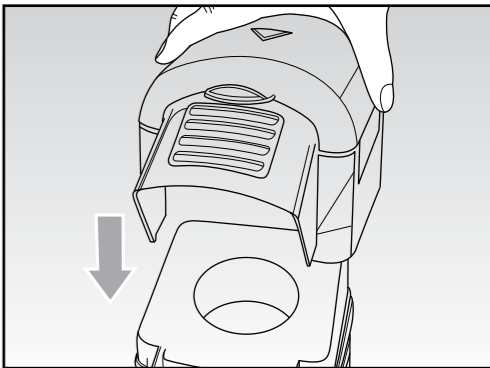


Fig. 2

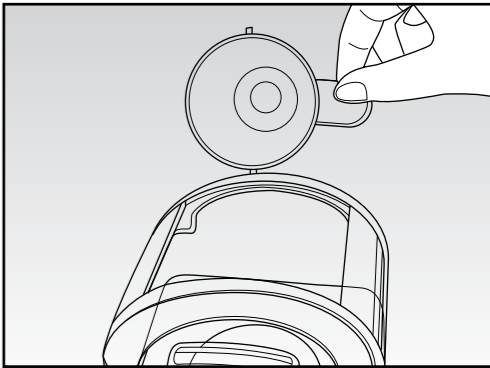


Fig. 3

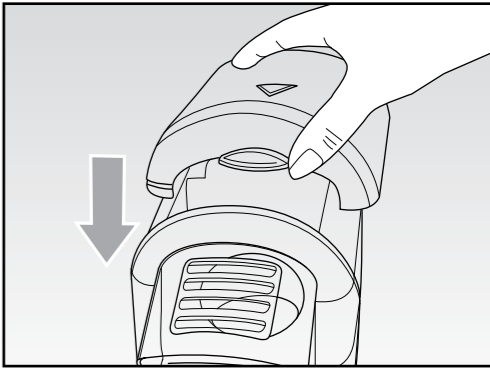



Fig. 4

重要保障措施

- 使用产品前请阅读以下说明
- 使用电器时必须采取防护措施，其中包括：
1. 确保电器名牌上的电压与电源电压相一致。
 2. 设备连接电源时请勿擅自离开，每次使用后拔掉插头。
 3. 切勿将电器放置或靠近热源。
 4. 使用过程中请确保电器放置在水平地板面上。
 5. 请勿将电器暴露在自然环境中（雨，阳光等）。
 6. 确保电源线不接触高温表面。
 7. 身体、感官和智力下降的人（包括儿童），没有家电相关经验或知识的人不能使用本家电，除非有一个人负责其安全，对其进行仔细监督或使用方法培训后方可使用。
 8. 禁止儿童玩耍本家电。
 9. 请勿将机身、插头或者电源线浸泡在水中或其他液体中，经常用湿布擦拭即可。
 10. 在安装和拆卸附件或清洁电器之前，请将电源线从电源插座上拔出。
 11. 在使用或调节电器开关前，接触电源插头或者电源接头之前，确保你的双手是完全干燥的。
 12. 拔掉电器插头，只需抓住插头直接从电源插座上拔掉，切勿拉扯电源线。
 13. 如果电源线或插头损坏或电器自身出故障，切勿使用电器。所有的维修，包括更换电源线必须专门由Ariete服务中心或授权的技术人员来完成，以避免一切风险。
 14. 如果使用接线板，必须使用符合电器功率的接线板，以免对操作者和环境的安全造成危险，接线板如果不适合，会造成操作异常。
 15. 请勿将电源线悬挂在儿童可能抓到的地方。
 16. 切勿使用非原装或未经制造商认可的零部件，威胁电器的安全。
 17. 本设备仅供家庭使用，不得用作商业或工业用途。
 18. 本产品符合 2 0 0 6 / 9 5 /

- EC，EMC2004/108/EC指令的规定，及2004年10月27日颁布的1935/2004 CE指令中关于材料接触食物的规定。
19. 未经制造商的明确授权，对产品的任何改变都可能导致用户的保修单无效。
 20. 如果你决定处置本电器，我们建议你一定要切断电源线，让其无法运作。我们还建议对可能具有危险性（特别是对儿童具有危险性）的所有零件进行无害化处理，以免儿童玩耍本电器或其零件。
 21. 包装具有潜在危险性，请勿放置在儿童可触及之处。
 22. 电器运行过程中请勿触摸高温表面。
 23. 当爆裂声停止后请勿让电器再运行。用开关按钮关闭电器，从电源插座上拔下插头。
 24. 使用前请检查爆米仓是否有异物。
 25. 不允许使用外部计时器或单独遥控器来操作本设备。
 26.  根据欧洲指令2009/96/CE的规定，正确的处置产品，详见产品随附的小册子。

请妥善保管好本说明书

家电描述（图1）

- A 机仓盖
- B 爆米仓
- C 机身
- D 开关按钮
- E 量杯
- F 透明盖

使用说明

- 初次使用前，请使用非磨料、潮湿海绵或织物把电器和爆米仓（B）的内外部分彻底擦拭干净。
- 使用电源插座时，把电器放置在一个稳定的水平面上，确保电源线远离任何水源。
- 把透明盖（F）放在电器机身上（C）（图2）
- 准备制作爆米花的原料：玉米，调味品，收集爆米花的碗或袋子。
- 在确保电器的开关按钮（D）是关闭的状态，然后把电器插在插座上。

- 在透明盖（E）的下面放置一个容器，收集爆米花。
 - 把电器开关按钮（D）调到开启状态，开启电器，机身开始运转。
 - 用合适的量杯（E）如图3，把之前准备好的玉米倒入爆米仓（B）内，
 - 当机器在加工时，把机仓顶（A）放置在透明盖（F）上。
- 注意：**在开始前，请确保透明盖（F）和机仓顶（A）是固定好的。
- 大约40/50秒后，发热的爆米花会从仓口（F）爆出来进入碗里。
 - 一旦爆化结束，把开关按钮（D）调到关闭状态，关闭电器，从电源插座上拔下插头。
 - 将设备向前倾斜，确保爆米花都从爆米花机里出来。

警告

超过60g的玉米放在设备里，设备是超载的，会出现爆米花在底部烧糊状况。

当机器在运转时，请勿拆除透明盖（F）。如果机器正在运转时拆除透明盖（F），机器会继续运转但是用户会被热气损伤。

请勿连续使用本设备超过10分钟，每次爆化后至少冷却15分钟。

实用小贴士

本电器适用于所有普通品牌和高端品牌的玉米。黄玉米粒基本上爆化的比白玉米粒好。

填充不足会导致爆化的玉米粒很少，大部分没有爆化的玉米粒从机器里弹出来。过量填充会导致爆米花烧焦和冒烟，并阻塞爆米仓（B）。

警告

请勿把调味品或食用油放入爆米仓（B）内。给爆米花调味必须单独在碗或袋子里完成。

清洁和保养

警告

- 清洁电器之前必须先关闭电源，使其至少完全冷却15分钟。
- 从机身（C）上移除透明盖（F）和机仓盖（A）。
 - 用非磨料、潮湿海绵或织物把机身（C）和爆米仓（B）的内外部分彻底的擦拭干净。

- 清洗透明盖（F）和机仓盖（A）要用热肥皂水，并使用非磨料、潮湿海绵或纺织物彻底的擦拭干净。
 - 重新装置设备并储存。
- 警告**
- 不能使用洗碗机清洗任何零部件，只能手洗。

食谱

使用“派对时光爆米花机”你将在几分钟内就拥有健康的，芳香的爆米花！它是一种十分天然的，无脂肪的，健康和美味的零食。你想让它更美味吗？可根据你的口味添加其它佐料。以下指南仅供参考：

帕玛森爆米花

- 120g 爆裂玉米
 - 1汤匙大蒜粉
 - 1/2汤匙胡椒粉
 - 1汤匙盐
 - 1杯碾碎的帕玛森奶酪（多少根据口味添加）
 - 3杯加热的橄榄油
- 使用本设备制作爆米花请参阅使用说明部分。
- 将脱水的洋葱剁碎与盐混合，放在一侧。在一个碗内加入橄榄油和香醋酱汁。
- 在一个大碗内，把酱喷洒在爆米花上，摇晃均匀，然后轻轻的加入干佐料继续搅拌爆米花直到均匀的裹上。可以在一个大纸上或棉袋里摇晃干佐料。

乡村爆米花

- 120g爆裂玉米
 - 3汤匙加热的橄榄油
 - 1.5汤匙香醋
 - 1汤匙盐
 - 1汤匙脱水洋葱
- 使用本设备制作爆米花请参阅使用说明部分。
- 把剁碎的脱水洋葱混入盐，放在一侧。在一个碗里放入热橄榄油和香醋。
- 在一个大碗里，把酱喷洒在爆米花上，摇晃均匀，然后慢慢加入干佐料继续搅拌爆米花，直到均匀的裹上。可以在一个大纸上或棉袋里摇晃干佐料。

ALLA PIZZAIOLA 爆米花

- 120g爆裂玉米
 - 3汤匙加热的橄榄油
 - 1汤匙脱水的牛至
 - 1汤匙脱水的番茄
 - 1汤匙盐
 - 1汤匙辣椒粉（可选）
- 使用本设备制作爆米花请参阅使用说明部分。
- 把脱水的番茄和牛至碾碎，然后混入盐和辣椒粉（不建议儿童操作），放置一侧。
- 在一个大碗内，把热橄榄油喷洒在爆米花上，摇晃均匀，然后加入干佐料继续搅拌直到均匀裹上。可以在一个大纸上或棉袋里摇晃干佐料。

焦糖爆米花

- 120g 爆裂玉米
 - 2汤匙做好的焦糖
 - 15g黄油
 - 2汤匙砂糖（根据口味红糖也可以）
- 使用本设备制作爆米花请参阅使用说明部分。
- 将黄油在微波炉里融化，与焦糖混合，待液体混合均匀，放置一侧。
- 在一个大碗内，把酱喷洒在爆米花上，摇晃均匀，然后加入砂糖继续搅拌直到均匀裹上。可以在一个大纸上或棉袋里摇晃干佐料。



De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net